

extol[®]
P R E M I U M

8876175

Elektronický časovač závlahy /CZ
Elektronický časovač závlahy /SK
Elektronikus öntözésidőzítő /HU



CE

Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás

Úvod

Vážení zákazníci,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce EXTOL PREMIUM zakoupením tohoto nářadí.

Tento výrobek absolvoval zevrubné testy spolehlivosti a kvality, kterým své výrobky podrobujeme. Učinili jsme veškerá opatření, aby se k Vám výrobek dostal v dokonalém stavu. Pokud by se i přesto objevila jakákoli závada nebo jste při jeho používání narazili na potíže, neváhejte se prosím obrátit na naše zákaznické centrum:

Tel.: +420 222 745 130

Fax: +420 225 277 400

www.extol.cz

Výrobce: Madal Bal a.s., P.O.Box 159, 76001 Zlín-Přiluky, Česká republika

Datum vydání: 7. 1. 2009

I. Technické údaje

Provozní tlak	50 – 400 kPa (0,5 – 4 bar)
Napájení	4 x 1,5 V
Dostupné hodnoty frekvence závlahy	1 min – 24 hod

II. Rozsah dodávky

Časovač	1 x
Návod k použití:	1 x

III. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

Toto upozornění se používá v celé příručce:

UPOZORNĚNÍ!

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

Zapamatujte si a uschovejte tyto pokyny!

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře

osvětlené. *Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.*

b) **Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výparu.*

c) **Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob.** *Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce.

Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. *Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.*

c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo moku.** *Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

d) **Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům.** Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. **Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi.** *Poškozené*

nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, použijte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OSOB

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. *Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.*

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy použijte ochranu očí. *Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.*

c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. *Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.*

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. *Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.*

e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu.

Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. *Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.*

g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. *Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.*

4) POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE O NĚ

a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. *Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.*

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. *Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*

c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze sítové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.*

d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí

používaly. *Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.*

e) Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. *Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.*

f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. *Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.*

g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. *Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.*

5) SERVIS

a) Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. *Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.*

IV. Charakteristika

Extol Premium 8876175 je elektronická řídicí jednotka pro zavlažování. Zařízení bylo

navrženo pro automatickou závlahu v domácnosti a na trávníku.

V. Použití a bezpečnostní pokyny

- Řídicí jednotka byla sestrojena pouze pro domácí závlahu a musí být správně namontována na vodovodní kohout (3/4").
- Je opatřena systémem automatického uzavření ventilu v případě nízkého napětí baterií (zabezpečení proti vytopení).
- Nezapojujte řídicí jednotku na vodovodní kohout bez přiloženého těsnění a nepoužívejte ji na jiné tekutiny než vodu.
- Nepoužívejte toto zařízení pro závlahu s hnojivem nebo hubičími prostředky.
- Je doporučena svislá poloha vodovodního kohoutu.
- Není vhodné používat toto zařízení ve výkopech nebo pod úrovní země, nebo pokud hrozí kondenzace vody na bateriích.
- Nepoužívejte řídicí jednotku blízko součástí nebo komponentů pod proudem

VAROVÁNÍ!

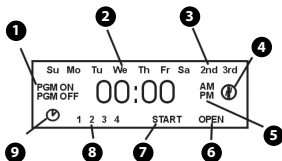
- Řídicí jednotka není hračka: děti nesmí mít možnost používat řídicí jednotku, neměli by ji používat ani lidé, kteří pečlivě nečetli tyto pokyny.
- Zajistěte, že trysky nejsou nasměrovány směrem k součástem nebo komponentům pod proudem.
- Netahejte za hadici zapojenou k výstupu z řídicí jednotky.

- Během zimního období vypustte všechnu vodu, vyjměte baterie a uložte řídicí jednotku na místě chráněném před mrazem.
- Používejte pouze 1,5 voltové alkalické baterie. Před každou zavlažovací sezónou je výhodné vyměnit baterie.
- Neumísťujte řídicí jednotku do míst, kde by mohla být zalitá nebo postříkána vodou.

VI. Vysvětlení pojmů a tlačítek LCD displeje

Obr. 1 - LCD Displej

- 1) Indikace stavu programu
- 2) Indikace dnu v týdnu
- 3) Indikace vynechaných dnů
- 4) Indikace nízkého napětí baterie
- 5) Čas (12/24 hod)
- 6) Indikace stavu ventilu / Indikace doby otevření
- 7) Indikace doby spuštění
- 8) Číslo programu
- 9) Indikace režimu nastavení času



FUNKCE KLÁVESNICE:

PGM Procházení režimem nastavení času a čtyřmi programy pro kontrolu a nastavení.

ON/OFF

1. Manuální otevření nebo uzavření vodního ventilu.
2. Zapnutí nebo vypnutí denního programu během editačního režimu.

HR Nastavení hodin času programu.

MIN Nastavení minut času programu.

DAY Nastavení dnu v týdnu během režimu nastavení času nebo výběr denního programu během editačního režimu.

HR+DAY Výběr formátu zobrazení času mezi 12 hodinovým formátem AM/PM nebo 24 hodinovým formátem

MIN+DAY Potvrzení nebo přeskočení ukončení programu.

HR + MIN Reset celé jednotky

VII. Provozní pokyny

MONTÁŽ BATERIE

Pro vložení baterií uvolněte plastový šroubek v zadní části a sejměte spodní část. Vložte 4 alkalické baterie podle obrázku uvnitř. Pokud je třeba vyměnit baterie, začne na LCD displeji blikat indikátor nízkého napětí baterie a objeví se ikona baterie.

ODPOJENÍ ELEKTRONIKY

Pro snazší nastavení může být elektronická část časovače demontována od ventilové části.

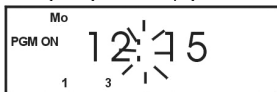
To se provede pomocí stlačení šedého tlačítka na obou stranách časovače. Pokud je programování dokončeno, jednoduše zasuňte těleso časovače zpět na ventilovou část, dokud obě šedá tlačítka nezacvaknou zpět na místo.

POZNÁMKA: Pokud je elektronika odpojena, ventilová část zůstává uzavřena

STANDARDNÍ PROVOZ

BĚŽNÝ REŽIM

V běžném režimu běží hodiny, což je indikováno blikající dvojtečkou na displeji.

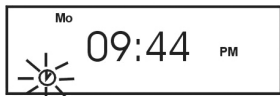


Zobrazení „PGM ON“ indikuje, že byl aktivován program a ventil se otevře v nastaveném čase. Čísla ve spodní části (1 a 3) indikují čísla programů, které budou spuštěny. Zobrazení „mo“ v horní části indikuje den v týdnu (Pondělí (Monday)).

1. NASTAVENÍ ČASU

Jedním stisknutím tlačítka PGM spustíte režim nastavení času.

Indikátor režimu nastavení času bude blikat pro indikaci, že je systém připraven pro nastavení.



Pro nastavení hodin stiskněte tlačítko HR.
Pro nastavení minut stiskněte tlačítko MIN.
Pro nastavení dne stiskněte tlačítko DAY.
Pro uložení nastavení opětovně stiskněte tlačítko PGM.

2. NASTAVENÍ PROGRAMU

ČASOVAČE

POZNÁMKA: Pokud nestisknete žádné tlačítko po dobu 15 sekund, časovač se automaticky vrátí do běžného režimu.

Pokud se nacházíte v běžném režimu, musíte dvakrát stisknout tlačítko „PGM“ pro přechod do režimu nastavení programu. Pro indikaci, že se nacházíte v tomto režimu, bude blikat čas 12:00 a aktuální den



Nastavení doby spuštění a dnů závlahy

Pro nastavení počátečního času stiskněte tlačítka HR a MIN.

Pro změnu dne programu stiskněte tlačítko DAY. Zobrazí se „ON (Zapnuto)“ nebo „OFF (Vypnuto)“ pro ukázkou, zda je program pro

daný den, který bliká aktivován nebo ne. Opakovaně stisknete tlačítko ON/OFF pro AKTIVACI programu pro den nebo deaktivaci. Na následujícím obrázku jsou naprogramovány následující dny: Neděle (Su), Úterý (Tu), Středa (We) a Čtvrtek (Th). V těchto čtyřech dnech se závlaha spustí v 8:30 AM.



Závlaha každý druhý den
Stisknete tlačítko DAY, dokud v první části LCD displeje nezačne blikat „2nd“. Stisknete tlačítko „ON/OFF“.

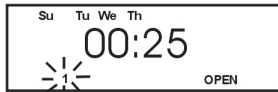


Závlaha každý třetí den
Stisknete tlačítko DAY, dokud v první části LCD displeje nezačne blikat „3rd“. Stisknete tlačítko „ON/OFF“.

3. NASTAVENÍ DOBY ZÁVLAHY

V běžném režimu třikrát stisknete tlačítko „PGM“, následně nastavte dobu závlahy programu 1 pomocí tlačítek HR a MIN.

Na následujícím obrázku je nastavena doba závlahy na 0 hodin 25 minut.

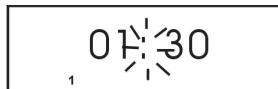


Pro změnu doby závlahy programu 2 stisknete tlačítko PGM pětkrát. Pro změnu doby závlahy programu 3 stisknete tlačítko PGM sedmkrát. Pro změnu doby závlahy programu 4 stisknete tlačítko PGM desetkrát. Dalším stisknutím se vrátíte do běžného režimu.

AKTIVACE PROGRAMU

Pokud aktuální čas a den odpovídá jednomu z nastavených programů, závlaha se spustí. Na displeji se aktuálně zobrazí pouze číslo programu, časové pole pro zbývající dobu závlahy a indikace „OPEN (Otevřeno)“.

Na následujícím obrázku je uveden příklad, kdy je spuštěna závlaha programu 1, které bude trvat 1 hodinu a 30 minut.



MANUÁLNÍ SPUŠTĚNÍ/UZAVŘENÍ

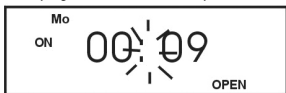
SPUŠTĚNÍ

Pokud je závlaha uzavřena, stisknete tlačítko ON/OFF pro spuštění. Poté co je stlačeno tlačítko ON/OFF, objeví se na displeji nápis „OPEN“ a displej bude ukazovat „00:00“.



Obsluha má nyní 3 sekundy na zadání požadované délky závlahy pomocí tlačítek HR a MIN. Pokud není během 3 sekund stlačeno žádné tlačítko, závlaha zůstává spuštěna, dokud ji manuálně neukončíte.

Na ukázkou je zobrazeno nastavení pro dobu závlahy 9 minut. Stisknete tlačítko ON/OFF a během třech sekund nastavíte pomocí tlačítek HR a MIN požadovanou dobu. Na displeji se objeví čas, den a nápis „OPEN (Spuštěno)“. Tento program nebude uložen do paměti.



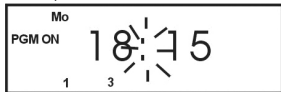
UZAVŘENÍ

Pokud je závlaha spuštěna pomocí programu, stisknete tlačítko ON/OFF pro uzavření a na displeji zhasne nápis „OPEN (Spuštěno)“. Na displeji bude pokračovat zbývající doba. Závlaha může být opětovně aktivována pomocí stlačení tlačítka ON/OFF a použití zbývající doby jako doby závlahy. Jelikož hodiny stále běží, pokud je závlaha manuálně ukončena, systém se vrátí do běžného režimu, jakmile vyprší doba spuštění.

12/24 HODIN ČAS

Pro přepnutí mezi 12 nebo 24 hodinovým

časem použijte kombinaci tlačítek HR+DAY. U 24 hodinového formátu nebude zobrazen indikátor „AM/PM“. Následující obrázek ukazuje 24 hodinový formát času.



KONTROLA PROGRAMU

Pro kontrolu zadaného v časovači stisknete opakovaně tlačítko PGM, dokud se nedostane do požadované části programu pro kontrolu. Postupujte podle kroků programování. Jakmile je vše dokončeno, stisknete opakovaně tlačítko PGM, dokud se nezobrazí normální čas a den nebo vyčkejte 15 sekund a časovač se automaticky vrátí do běžného režimu.

RESET PROGRAMU

Pro reset všech nastavení stisknete a podržte tlačítka HR a MIN, dokud se displej nevymaže.

PŘESKOČENÍ PROGRAMU

Stisknete a krátce podržte tlačítka MIN a DAY, „PGM ON“ se změní na „PGM OFF“, číslo programu zmizí z displeje pro indikaci, že zadaný program byl vyřazen (ale ne vymazán). To se nazývá přeskočení programu. Stisknete tlačítka MIN a DAY současně pro „PGM ON“. Zadané programy budou nyní funkční.

VAROVÁNÍ!

Abyste zabránili zamrznutí, demontujte jej, vypusťte vodu a uskladněte s vyjmutými bateriemi.

Pro rychlé uvedení do provozu použijte těchto pět jednoduchých kroků programování:

1. Pro nastavení času stiskněte tlačítko PGM jednou, pro nastavení aktuálního času stiskněte tlačítko HR, MIN a DAY.
2. Pro nastavení času spuštění a dnů závlahy opětovně stiskněte tlačítko PGM, pokud bliká číslo 1, stiskněte tlačítko HR, MIN pro zadání času spuštění závlahy. Pro posun na požadovaný den v týdnu stiskněte tlačítko DAY. Pokud bliká požadovaný den, stiskněte tlačítko ON/OFF pro aktivaci programu. Pro nastavení dalšího dne stiskněte opětovně tlačítko DAY, posuňte se na požadovaný den a opětovně stiskněte tlačítko ON/OFF. To zopakujte podle potřeby. Více informací naleznete v části „Nastavení programu časovače“.
3. Pro nastavení doby závlahy stiskněte opětovně tlačítko PGM, na displeji se objeví nápis OPEN (spuštěno), pro nastavení doby závlahy stiskněte tlačítko HR a MIN.
4. Pro další programy opakujte kroky 2, 3 a 4 pomocí stisknutí tlačítka PGM a posunutí na další program.
5. Pokud jste hotovi, stiskněte tlačítko PGM, dokud se neobjeví PGM ON a na displeji se neobjeví čas.



Poznámka: Více informací naleznete v části „Standardní provoz“

VIII. Odstranění možných problémů

Otázka: Proč se časovač vrací do běžného režimu?

Odpověď: Časovač má zabudovaný reset.

Pokud není stlačeno žádné tlačítko po dobu 15 sekund, časovač se automaticky vrátí do běžného režimu. Před programování si doporučujeme důkladně přečíst pokyny.

Otázka: Můj trávník je po dešti dostatečně zalitý, jak vypnu program, aby se nespustila závlaha?

Odpověď: Zároveň stiskněte tlačítko MIN a DAY. Pro opětovnou aktivaci opět stiskněte tlačítko MIN a DAY.

Otázka: Závlaha běží a právě začalo pršet, jak vypnu závlahu bez vymazání programu, který chci nadále používat?

Odpověď: Stiskněte tlačítko ON/OFF. Tím ukončíte závlahu, ale také umožníte dokončení programu.

Otázka: Jaká je životnost baterií?

Odpověď: 3 - 6 měsíců, v závislosti na četnosti spuštění závlahy.

Otázka: Při ukončování závlahy je ventil hlučný.

Odpověď: Vložte krátkou hadici mezi vodovodní kohoutek a časovač, tím odstraníte hluk nebo si od odborné firmy nechte namontovat akumulátor tlaku.

Otázka: Tlačítka na klávesnici nefungují.

Odpověď: Baterie nemají kontakt. Vyjměte baterie a očistěte kontakty.

IX. Likvidace odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické

součásti. Neodhazujte do smíšeného odpadu, odevzdejte zpracovateli odpadu nebo na místo zpětného odběru nebo odděleného sběru tohoto typu odpadu. Provozní náplně jsou nebezpečným odpadem. Nakládejte s nimi v souladu s platnou legislativou a dle pokynů jejich výrobce.

X. Záruční lhůta a podmínky



ZÁRUČNÍ LHŮTA

Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupeny výrobek záruku dva roky od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající je povinen spotřebiteli zboží

předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsané nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.

2. Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
3. Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s kompletním příslušenstvím v originálním obalu s řádně vyplněným originálem záručního listu a dokladem o koupi.
4. V případě reklamacie musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození.
5. Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
6. Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
7. Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.
8. Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k nim.
9. Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně smluvní servis firmy Madal Bal a.s.
10. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti

a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.

11. Nárok na záruku zaniká, jestliže:
- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. či servisu, který nemá smlouvu s firmou Madal Bal a.s.
 - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
 - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení v domácnosti, zejména použití pro komerční účely.
 - bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.
12. Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo

použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.

13. Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakováni atd.)
14. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci vztáží podle zvláštních právních předpisů.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.cz nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Rádi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

Úvod

Vážený zákazník,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke EXTOL PREMIUM zakúpením tohto náradia.

Tento výrobok absolvoval dôkladné testy spoľahlivosti a kvality, ktorým svoje výrobky podrobujeme. Urobili sme všetky opatrenia, aby sa k Vám výrobok dostal v dokonalom stave. Ak by sa aj napriek tomu objavila akákoľvek chyba alebo ste pri jeho používaní narazili na ťažkosti, neváhajte a obráťte sa na naše zákaznícke centrum:

Tel.: +421 2 4920 4752

Fax: +421 2 4463 8451

www.extol.sk

Výrobca: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Česká republika

Dátum vydania: 7. 1. 2009

I. Technické údaje

Prevádzkový tlak	50 – 400 kPa (0,5 – 4 bar)
Napájanie	4 x 1,5 V
Dostupné hodnoty doby závlahy	1 min – 24 hod

II. Rozsah dodávky

Časovač	1 x
Návod na použitie:	1 x

III. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržiajte v dobrom stave a ponechávajú ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukolvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

Toto upozornenie sa používa v celej príručke:

UPOZORNENIE!

Toto upozornenie! sa používa pre pokyny, ktorých nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

VÝSTRAHA!

Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené ako elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, tak náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

Zapamätajte si a uschovajte tieto pokyny!

1) PRACOVISKO

a) Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. *Neupratané a tmavé pracovisko býva príčinou nehôd.*

b) Neprevádzkujte náradie vo výbušnej atmosfére akou je prítomnosť horľavých kvapalín, plynov alebo pár. *Náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*

c) Počas prevádzky náradia udržiujte deti a pozorovateľov v bezpečnej vzdialenosti. *Rozptyľovanie pozornosti môže spôsobiť stratu nad ovládaním náradia.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

a) Vidlica náradia sa musí zhodnúť so zásuvkou. Nikdy vidlicu akýmkoľvek spôsobom nevymieňajte. S uzemneným náradím nikdy nepoužívajte rozdvojku. *Nemenené vidlice a k nim zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*

b) Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubie, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. *Ak je vaše telo spojené so zemou, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.*

c) Nevystavujte náradie dažďu a vlhkému prostrediu. *Prístupom vody sa zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

d) Nepoškodzujte šnúru. Nikdy nepoužívajte šnúru na prenášanie, zatlačanie alebo vyťahovanie náradia zo siete. Chráňte šnúru pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. *Poškodené alebo zamotané šnúry zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*

e) Ak náradie pracuje vonku, používajte

predlžovaci šnúru vhodnú do vonkajšieho prostredia. Použitím šnúry vhodnej na vonkajšie použitie sa zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

a) Buďte ostražití, sledujte, čo robíte a pri práci s náradím používajte svoje zmysly.

Nepoužívajte náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.

Pri chvíľke nepozornosti môže náradie spôsobiť vážne zranenie osôb.

b) Používajte bezpečné náradie. Vždy si chráňte oči. Bezpečnostnými zariadeniami, ako sú maska proti prachu, bezpečnostné protišmykové topánky, helma alebo ochrana sluchu používané v príslušných podmienkach znižujú výskyt zranenia osôb.

c) Zabráňte náhodnému spusteniu nástroja do prevádzky. Pred pripojením na sieť skontrolujte, či je spínač v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s palcom na vypínači alebo pripojeným na sieť môže spôsobiť úraz.

d) Pred pripojením náradia na sieť odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Kľúče alebo nastavovacie nástroje voľne pripojené k rotačným častiam náradia môžu spôsobiť poranenie osôb.

e) Neprečnujte sa. Zvoľte vhodnú oporu a po celý čas udržiavajte rovnováhu. Umožňuje to lepšie ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.

f) Obliekajte sa vhodne. Nenoste voľný odev a šperky. Dbajte na to, aby vaše vlasy, oblečenie a rukavice boli mimo pohybujúcich sa častí. Voľný odev šperky alebo dlhé vlasy

sa môžu zachytiť do pohybujúcich sa súčastí.

g) Ak je náradie vybavené zariadením na pripojenie odsávača prachu a zberacie zariadenia ubezpečte sa, či sú pripojené a používané správne. Používanie takých zariadení môže znížiť nebezpečenstvo vzniknuté prítomnosťou prachu.

4) POUŽITIE A ÚDRŽBA NÁRADIA

a) Náradie nepreťažujte. Používajte správne náradie určené pre vaše použitie. Správne náradie vykoná v rozsahu určenia, na ktoré bolo skonštruované, prácu lepšie a bezpečnejšie.

b) Náradie nepoužívajte, ak sa jeho spínač nedá otočiť do polohy zapnuté a vypnuté. Každé náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom je nebezpečné a musí sa dať opraviť.

c) Pred akýmkoľvek nastavením, zmenou príslušenstva alebo pri odložení náradia odpojte ho od zdroja napájania. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia do prevádzky.

d) Nečinné náradie uskladnite mimo dosahu detí a nedovoľte prevádzkovať náradie osobám, ktoré nie sú oboznámené s ním a s týmito pokynmi. Náradie je v rukách nezaučenej obsluhy nebezpečné.

e) Náradie udržiavajte. Skontrolujte správne nastavenie alebo prichytenie pohyblivých súčastí, zlomenie súčastí a všetky ostatné skutočnosti, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku náradia. Ak sú poškodené, dajte náradie pred použitím opraviť. Vela nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.

f) Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Správne udržiavané rezné náradie s ostrými

reznými hranami je menej náchylné na zovretie a jednoduchšie sa ovláda.

g) Používajte náradie, príslušenstvo, nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a spôsobom uvedeným pre príslušný typ náradia, berúc do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Použitie náradia na prevádzku inú, ako je určené, vyvoláva nebezpečné situácie.

5) SERVIS

a) Na opravu zverte svoje náradie iba kvalifikovanému opravárovi, ktorý používa originálne náhradné dielce. *Toto zabezpečí, že bezpečnosť náradia bude dodržiavaná.*

IV. Charakteristika

Extol Premium 8876175 je elektronická riadiaca jednotka na zavlažovanie. Zariadenie bolo navrhnuté na automatickú závlahu v domácnosti a na trávniku.

V. Použitie a bezpečnostné pokyny

- Riadiaca jednotka bola zostrojená len na domáce závlahy a musí byť správne namontovaná na vodovodný kohút (3/4").
- Je vybavená systémom automatického uzavretia ventilu v prípade nízkeho napätia baterií (zabezpečenie proti vytopeniu).
- Nezapájajte riadiacu jednotku na vodovodný kohút bez priloženého tesnenia a nepoužívajte ju na iné tekutiny ako vodu.

- Nepoužívajte toto zariadenie na závlahu s hnojivom alebo ošetrojúcimi prostriedkami.
- Je odporúčaná zvislá poloha vodovodného kohúta.
- Nie je vhodné používať toto zariadenie vo výkopoch alebo pod úrovňou zeme, alebo ak hrozí kondenzácia vody na batériach.
- Nepoužívajte riadiacu jednotku blízko súčastí alebo komponentov pod prúdom.

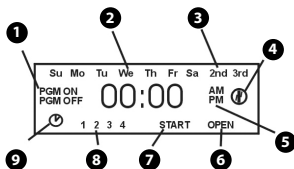
VAROVANIE!

- Riadiaca jednotka nie je hračka: deti nesmú mať možnosť používať riadiacu jednotku, nemali by ju používať ani ľudia, ktorí dôkladne nečítali tieto pokyny.
- Zaisťte, aby trysky neboli nasmerované ku súčastiam alebo komponentom pod prúdom.
- Neťahajte za hadicu zapojenú k výstupu z riadiacej jednotky.
- Behom zimného obdobia vypustite všetku vodu, vyjmite batérie a uložte riadiacu jednotku na mieste chránenom pred mrazom.
- Používajte len 1,5 voltové alkalické batérie. Pred každou zavlažovacou sezónou je výhodné vymeniť batérie.
- Neumiestňujte riadiacu jednotku do miest, kde by mohla byť zaliata alebo postriekaná vodou.

VI. Vysvetlenie pojmov a tlačidiel LCD displeja

Obr. 1 - LCD Displej

- 1) Indikácia stavu programu
- 2) Indikácia dňa v týždni
- 3) Indikácia vynechaných dní
- 4) Indikácia nízkeho napätia batérie
- 5) Čas (12/24 hod)
- 6) Indikácia stavu ventilu / Indikácia doby otvorenia
- 7) Indikácia doby spustenia
- 8) Číslo programu
- 9) Indikácia režimu nastavenia času



FUNKCIE KLÁVESNICE:

PGM Prechádzanie režimom nastavenia času a štyrmi programami na kontrolu a nastavenie.

ON/OFF

1. Manuálne otvorenie alebo uzavretie vodného ventilu.
2. Zapnutie alebo vypnutie denného programu v priebehu editačného režimu.

HR Nastavenie hodín času programu.
MIN Nastavenie minút času programu.
DAY Nastavenie dní v týždni v priebehu režimu nastavenia času alebo výber denného programu v priebehu editačného režimu.

HR+DAY Výber formátu zobrazenia času medzi 12 hodinovým formátom AM/PM alebo 24 hodinovým formátom

MIN+DAY Potvrdenie alebo preskočenie ukončenia programu.

HR + MIN Reset celej jednotky.

VII. Prevádzkové pokyny

MONTÁŽ BATÉRIE

Na vloženie batérií uvoľníte plastovú skrutku v zadnej časti a snímte spodnú časť. Vložte 4 alkalické batérie podľa obrázku vo vnútri. Ak je treba vymeniť batérie, začne na LCD displeji blikať indikátor nízkeho napätia batérie a objaví sa ikona batérie.

ODPOJENIE ELEKTRONIKY

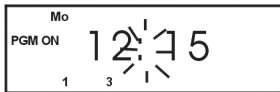
Na ľahšie nastavenie môže byť elektronická časť časovača demontovaná od ventilovej časti. To sa vykoná stlačením sivého tlačidla na oboch stranách časovača. Ak je programovanie dokončené, jednoducho zasunúť teleso časovača späť na ventilovú časť, dokiaľ obe sivé tlačidlá nezacvaknú späť na miesto.

POZNÁMKA: Ak je elektronika odpojená, ventilová časť zostáva uzavretá.

ŠTANDARDNÁ PREVÁDZKA

BEŽNÝ REŽIM

V bežnom režime idú hodiny, čo je indikované blikajúcou dvojbodkou na displeji.



Zobrazenie „PGM ON“ indikuje, že bol aktivovaný program a ventil sa otvorí v nastavenom čase. Čísla v spodnej časti (1 a 3) indikujú čísla programov, ktoré budú spustené. Zobrazenie „mo“ v hornej časti indikuje deň v týždni (Pondelok (Monday)).

1. NASTAVENIE ČASU

Jedným stlačením tlačidla PGM spustíte režim nastavenia času.

Indikátor režimu nastavenia času bude blikat' na indikáciu, že je systém pripravený na nastavenie.



- Na nastavenie hodín stlačte tlačidlo HR.
- Na nastavenie minút stlačte tlačidlo MIN.
- Na nastavenie dňa stlačte tlačidlo DAY.
- Na uloženie nastavenia opätovne stlačte tlačidlo PGM.

2. NASTAVENIE PROGRAMU ČASOVAČA

POZNÁMKA: Ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 15 sekúnd, časovač sa automaticky vráti do bežného režimu.

Ak se nachádzate v bežnom režime, musíte dvakrát stlačiť tlačidlo „PGM“ na prechod do režimu nastavenia programu. Na indikáciu, že sa nachádzate v tomto režime, bude blikat' čas 12:00 a aktuálny deň.



Nastavenie doby spustenia a dní závlahy
Na nastavenie počiatočného času stlačte tlačidlá HR a MIN.

Na zmenu dňa programu stlačte tlačidlo DAY. Zobrazí sa „ON (Zapnuté)“ alebo „OFF (Vypnuté)“ na ukážku, či je program na daný deň, ktorý bliká, aktivovaný alebo nie. Opakovane stlačte tlačidlo ON/OFF na aktiváciu programu na deň alebo deaktiváciu. Na nasledujúcom obrázku sú naprogramované nasledujúce dni: Nedeľa (Su), Utorok (Tu), Streda (We) a Štvrtok (Th). V týchto štyroch dňoch sa závlaha spustí o 8:30 ráno.



Závlaha každý druhý deň
Stlačte tlačidlo DAY, dokiaľ v prvej časti LCD displeja nezačne blikat' „2nd“. Stlačte tlačidlo „ON/OFF“.



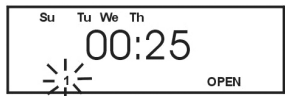
Závlaha každý tretí deň

Stlačte tlačidlo DAY, dokiaľ v prvej časti LCD displeja nezačne blikať „3rd“. Stlačte tlačidlo „ON/OFF“.

3. NASTAVENIE DOBY ZÁVLAHY

V bežnom režime trikrát stlačte tlačidlo „PGM“, následne nastavte dobu závlahy programu 1 pomocou tlačidiel HR a MIN.

Na nasledujúcom obrázku je nastavená doba závlahy na 0 hodín 25 minút.



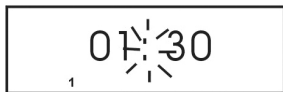
Na zmenu doby závlahy programu 2 stlačte tlačidlo PGM päťkrát. Na zmenu doby závlahy programu 3 stlačte tlačidlo PGM sedemkrát. Na zmenu doby závlahy programu 4 stlačte tlačidlo PGM desaťkrát. Ďalším stlačením sa vrátite do bežného režimu.

AKTIVÁCIA PROGRAMU

Ak aktuálny čas a deň zodpovedá jednému z nastavených programov, závlaha sa spustí. Na displeji sa aktuálne zobrazí len číslo programu, časové pole na zvyšnú dobu závlahy a indikácia „OPEN (Otvorené)“.

Na nasledujúcom obrázku je uvedený príklad,

kedy je spustená závlaha programu 1, ktorá bude trvať 1 hodinu a 30 minút.



MANUÁLNE SPUSTENIE/ UZAVRETIE

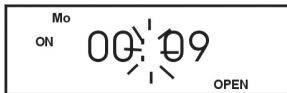
SPUSTENIE

Ak je závlaha uzavretá, stlačte tlačidlo ON/OFF na spustenie. Potom čo je stlačené tlačidlo ON/OFF, objaví sa na displeji nápis „OPEN“ a displej bude ukazovať „00:00“.



Obsluha má teraz 3 sekundy na zadanie požadovanej doby závlahy pomocou tlačidiel HR a MIN. Ak nie je počas 3 sekúnd stlačené žiadne tlačidlo, závlaha zostáva spustená, dokiaľ ju manuálne neukončíte.

Na ukážku je zobrazené nastavenie na dobu závlahy 9 minút. Stlačte tlačidlo ON/OFF a počas troch sekúnd nastavte pomocou tlačidiel HR a MIN požadovanú dobu. Na displeji sa objaví čas, deň a nápis „OPEN (Spustené)“. Tento program nebude uložený do pamäte.

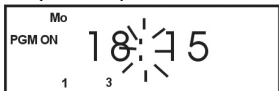


UZAVRETIE

Ak je závlaha spustená pomocou programu, stlačte tlačidlo ON/OFF na uzavretie a na displeji zhasne nápis „OPEN (Spustené)“. Na displeji bude pokračovať zvyšná doba. Závlaha môže byť opätovne aktivovaná stlačením tlačidla ON/OFF a použitie zvyšnej doby ako doby závlahy. Keďže hodiny stále bežia, ak je závlaha manuálne ukončená, systém sa vráti do bežného režimu, len čo vyprší doba spustenia.

12/24 HODINOVÝ ČAS

Na prepnutie medzi 12 alebo 24 hodinovým časom použite kombináciu tlačidiel HR+DAY. Pri 24 hodinovom formáte nebude zobrazený indikátor „AM/PM“. Nasledujúci obrázok ukazuje 24 hodinový formát času.



KONTROLA PROGRAMU

Na kontrolu zadaného programu v časovači stlačte opakovane tlačidlo PGM, dokiaľ sa nedostanete do požadovanej časti programu na kontrolu. Postupujte podľa krokov programovania. Len čo je všetko dokončené, stlačte opakovane tlačidlo PGM, dokiaľ sa

nezobrazí normálny čas a deň alebo počkajte 15 sekúnd a časovač sa automaticky vráti do bežného režimu.

RESET PROGRAMU

Na reset všetkých nastavení stlačte a podržte tlačidlá HR a MIN, dokiaľ sa displej nevymaže.

PRESKOČENIE PROGRAMU

Stlačte a krátko podržte tlačidlá MIN a DAY, „PGM ON“ sa zmení na „PGM OFF“, číslo programu zmizne z displeja na indikáciu, že zadaný program bol vyradený (ale nie vymazaný). To sa nazýva preskočenie programu. Stlačte tlačidlá MIN a DAY súčasne na „PGM ON“. Zadané programy budú teraz funkčné.

! VAROVANIE:

Aby ste zabránili zamrznutiu, demontujte ho, vypustite vodu a uskladnite s vyťahnutými batériami.

Na rýchle uvedenie do prevádzky použite týchto päť jednoduchých krokov programovania:

1. Na nastavenie času stlačte tlačidlo PGM raz, na nastavenie aktuálneho času stlačte tlačidlo HR, MIN a DAY.
2. Na nastavenie času spustenia a dní závlahy opätovne stlačte tlačidlo PGM, pokiaľ blíka číslo 1, stlačte tlačidlo HR, MIN na zadanie času spustenia závlahy. Na posun na požadovaný deň v týždni stlačte tlačidlo DAY. Pokiaľ blíka požadovaný deň, stlačte tlačidlo ON/OFF na aktiváciu programu. Na nastavenie ďalšieho dňa stlačte opätovne

tlačidlo DAY, posuňte sa na požadovaný deň a opätovne stlačte tlačidlo ON/OFF. To zopakujte podľa potreby. Viac informácií nájdete v časti „Nastavenie programu časovača“.

3. Na nastavenie doby závlahy stlačte opätovne tlačidlo PGM, na displeji sa objaví nápis OPEN (spustené), na nastavenie doby závlahy stlačte tlačidlo HR a MIN.
4. Na ďalšie programy opakujte kroky 2, 3 a 4 pomocou stlačenia tlačidla PGM a posunutia na ďalší program.
5. Ak je to hotové, stlačte tlačidlo PGM, dokiaľ sa neobjaví PGM ON a na displeji sa neobjaví čas.



Poznámka: Viac informácií nájdete v časti „Štandardná prevádzka“

VIII. Odstránenie možných problémov

Otázka: Prečo sa časovač vracia do bežného režimu?

Odpoveď: Časovač má zabudovaný reset. Pokiaľ nie je stlačené žiadne tlačidlo po dobu 15 sekúnd, časovač sa automaticky vráti do bežného režimu. Pred programovaním odporúčame dôkladne si prečítať pokyny.

Otázka: Môj trávnik je po daždi dostatočne zaliaty, ako vypnem program, aby sa nepustila závlaha?

Odpoveď: Zároveň stlačte tlačidlo MIN a DAY. Na opätovnú aktiváciu opäť stlačte tlačidlo MIN a DAY.

Otázka: Závlaha beží a práve začalo pršať, ako vypnem závlahu bez vymazania programu, ktorý chcem naďalej používať?

Odpoveď: Stlačte tlačidlo ON/OFF. Tým ukončíte závlahu, ale tiež umožníte dokončenie programu.

Otázka: Aká je životnosť batérií?

Odpoveď: 3 - 6 mesiacov, v závislosti od početnosti spustenia závlahy.

Otázka: Pri ukončovaní závlahy je ventil hlučný.

Odpoveď: Vložte krátku hadicu medzi vodovodný kohútik a časovač, tým odstránite hluk alebo si od odbornej firmy nechajte namontovať akumulátor tlaku.

Otázka: Tlačidlá na klávesnici nefungujú.

Odpoveď: Batérie nemajú kontakt. Vyjmite batérie a očistite kontakty.

IX. Likvidácia odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou.

■ Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Neodhadzujte do miešaného odpadu, odovzdajte spracovateľovi odpadu alebo na miesto spätného odberu alebo oddeleného zberu tohto typu odpadu. Prevádzkové náplne sú nebezpečným odpadom. Nakladajte s nimi v súlade s platnou legislatívou a podľa pokynov ich výrobcu.

X. Záručná lehota a podmienky



ZÁRUČNÁ LEHOTA

Firma Madal Bal s.r.o. v súlade s Občianskym zákonníkom 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov poskytuje na Vami zakúpený výrobok záruku dva roky od dátumu predaja. Pri splnení záručných podmienok (uvedené nižšie) Vám výrobok behom tejto doby bezplatne opraví zmluvný servis firmy Madal Bal.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvažte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s kompletným príslušenstvom v originálnom obale s riadne vyplneným originálom záručného listu a dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne zmluvný servis firmy Madal Bal s.r.o.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o. či servisu, ktorý nemá zmluvu s firmou Madal Bal.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedo-

- statočnej údržby.
- f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
 - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

Madal Bal s.r.o.

Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava

tel.: +421 2 4920 4752, fax: +421 2 4463 8451

E-mail: servis@madalbal.sk

Bevezetés

Tisztelt Vásárló,

Köszönjük, hogy megisztelt bennünket bizalmával, és EXTOL PREMIUM termékünket választotta.

A terméket gyárunkban széleskörű minőségi, és megbízhatósági vizsgálatnak vetettük alá, amelynek során hibátlannak bizonyult. Amennyiben a gépet mégis valamilyen károsodás érné, vagy használata közben tönkremenne, ne habbozzon kapcsolatbalépni megbízott szervizünkkel.

Telefon: (1) 297-1277

Telefax: (1) 297-1270

www.extol.hu

Gyártó: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Přiluky (Cseh Köztársaság)

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)

A kiadás dátuma: 7. 1. 2009

I. Műszaki adatok

Üzemi nyomás:	50 – 400 kPa (0,5 – 4 bar)
Tápfeszültség:	4 x 1,5 V
Beállítható öntözési idő:	1 perc – 24 óra között

II. A csomagolás tartalma

Időzítő berendezés	1 db
Használati útmutató	1 db

III. Általános biztonsági utasítások

Tartsa ezt a „Használati útmutatót” jó állapotban, a termék közelében, hogy szükség esetén a termék kezelője ismételten el tudja olvasni. Ha a terméket kölcsönadja vagy eladja, soha ne felejtse el hozzátenni a teljes használati útmutatót.

Ezt a figyelmeztetést az egész kézikönyvben alkalmazzuk:

FIGYELMEZTETÉS!

Ezt a figyelmeztetést azokhoz az utasításokhoz használjuk, amelyek be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenkívül a jelen útmutatóban foglaltaktól eltérő módon történő használat a termékre nyújtott garancia elvesztésével járhat. „Az alábbi figyelmeztető utasításokban az „elektromos szerszám” kifejezés alatt elektromos hálózatról (flexibilis vezetéken keresztül), vagy akkumulátorról (flexibilis vezeték nélkül) táplált szerszámokat értünk.

Őrizze meg a használati útmutatót és jegyezze meg a benne foglaltakat!

1) MUNKAKÖRNYEZET

a) A munkahelyet tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban. *A rendetlen és nem megfelelően megvilágított munkahely baleset okozója lehet.*

b) Az elektromos szerszámot ne használja robbanásveszélyes területen, ott ahol gyúlékony folyadékok és gázok vannak vagy por keletkezik. *Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, amelyek berobbanthatják a port vagy a gyúlékony gőzöket.*

c) Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen, hogy gyermekek és illetéktelen személyek a szerszámhoz ne férjenek hozzá. *Külső zavaró hatások esetén elveszítheti uralmát a szerszám felett.*

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

a) Az elektromos készülék flexibilis csatlakozóvezetékén lévő csatlakozódugónak meg kell felelnie a hálózati csatlakozóaljnak. Soha semmilyen módon ne próbálja meg a csatlakozódugót megjavítani. Védőföldeléssel rendelkező készülékekhez soha ne használjon csatlakozóadaptert. *A nem javított, megfelelő csatlakozódugók csökkentik az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*

b) Ügyeljen, hogy a teste ne kerüljön érintkezésbe földelt tárgyakkal, például csövezetekkel, központi fűtési rendszer radiátoraival, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. *Az áramütés okozta balesetek bekövetkeztének veszélye nagyobb, ha a teste le van földelve.*

c) Ügyeljen, hogy az elektromos szerszám

ne kerüljön érintkezésbe esővel, vízzel vagy nedvességgel. *Ha az elektromos szerszámba víz jut be, az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélye nagyobb lesz.*

d) A flexibilis csatlakozóvezetékét nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni. Soha ne hordozza és ne húzza az elektromos szerszámot a vezetékénél fogva, illetve ne húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljából a vezetéknel fogva.

Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne kerüljön érintkezésbe forró felülettel, zsiradékokkal, éles élekkel és mozgó alkatrészekkel. *A sérült vagy összekuszálódott vezeték növeli az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*

e) Szabad területen történő munkavégzéskor használjon kültéri használatra szolgáló hosszabbító kábelt. *Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

a) Az elektromos szerszám használatakor legyen figyelmes, fordítson figyelmet arra, amit éppen csinál, összpontosítson és józanul mérlegeljen. Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használ. *Az elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.*

b) Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédő eszközt. *A munkakörülményeknek megfelelő védőfelsze-*

lések (például porlárca, csúszásgátlással ellátott biztonsági lábbeli, kemény fejtvédő és hallásvédő eszköz) használata csökkenti a személyi sérülés veszélyét.

c) Akadályozza meg, hogy a szerszám véletlenül beinduljon. Mielőtt a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljba helyezi, győződjön meg róla, hogy a gép kikapcsolt állapotban van. *Ha a szerszámot úgy viszi egyik helyről a másikra, hogy közben ujjja a kapcsológombon van, vagy a szerszám csatlakozódugóját úgy dugja be a hálózati csatlakozóaljba, hogy közben a kapcsoló be van kapcsolva, baleset következhet be.*

d) A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító eszközöket és kulcsokat. *Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzítve hagyott beállító szerszám vagy kulcs személyi sérülést okozhat.*

e) Csak olyan helyen dolgozzon, ahol ezt biztonságosan megteheti. Munkavégzés során mindig őrizze meg egyensúlyát és stabil testhelyzetét. *Igy jobban uralni tudja az elektromos szerszámot előre nem látható helyzetekben.*

f) Megfelelő módon öltözzön. Munkavégzéskor ne viseljen laza ruházatot, illetve ne hordjon ékszereket. *Ügyeljen arra, hogy haja, ruházata és kesztyűje elegendő távolságban legyen a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszereket és a hosszú hajat a mozgó alkatrészek elkapathatják.*

g) Amennyiben rendelkezésre áll porszelvízó és porgyűjtő berendezés, ellenőrizze, hogy az csatlakoztatva van-e és a használata

megfelelő módon történik. *Porelszívó berendezés használata csökkentheti a por keletkezése következtében fellépő veszélyeket.*

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Munkavégzéshez az elvégzendő munkának megfelelő szerszámot használjon. Az

elektromos szerszámmal csak azt a tevékenységet lehet jól és biztonságosan végrehajtani, amelynek elvégzésére az készült.

b) Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelyet a kapcsolóval nem lehet bekapcsolni és kikapcsolni. Az olyan elektromos szerszám, amely nem kezelhető a kapcsolóval, veszélyes, és azt meg kell javítani.

c) A szerszám beállítása, tartozékának cseréje előtt, illetve mielőtt az elektromos szerszámot leteszi, szüntesse meg a szerszám hálózati csatlakoztatását a csatlakozódugónak a hálózati csatlakozóaljából történő kihúzása révén. Ezeknek a megelőző biztonsági intézkedéseknek révén csökken az elektromos szerszám véletlen beindításának veszélye.

d) A nem használt elektromos szerszámot úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhesse- nek hozzá. Ne engedje meg, hogy a szerszámot olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg annak működésével, illetve nem olvasták el ezt az útmutatót. Az elektromos szerszám tapasztalatlan használók kezében veszélyes.

e) Tartsa karban az elektromos szerszámot. Ellenőrizze a készülék mozgó alkatrésze-

inek beállítását, illetve megfelelő mozgását; ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a szerszámon repedések, az alkatrészek nem töröttek-e, vizsgálja meg a rögzítéseket, illetve minden olyan további körülményt, amely veszélyeztetheti az elektromos szerszám működését. Ha a szerszám megrongálódott, a további használat előtt meg kell javítani. Sok baleset okozója a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

f) Tartsa éles és tiszta állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok kisebb valószínűséggel kapják el az anyagot és állnak le. Éles és tiszta vágószerszámokkal a munkavégzés könnyebb és biztonságosabb.

g) Az elektromos szerszámokat, a tartozékokat, a munkavégzéshez szükséges eszközöket stb. az útmutatásoknak megfelelően, illetve úgy kell használni, ahogyan az a konkrét elektromos szerszámra vonatkozó előírásokban meg van adva, az adott munkakörülmények és az elvégzendő munka jellegének figyelembevételével. Az elektromos szerszámok nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

5) SZERVIZ

a) Az elektromos szerszám javítását szakemberre kell bízni, akinek az eredetivel azonos pótalkatrészeket kell használnia. Ilyen módon az elektromos szerszám használata ugyanolyan biztonságos lesz, mint a javítás előtt volt.

IV. Jellemzők

Az Extol Premium 8876175 berendezés öntözőberendezésekben alkalmazható elektronikus vezérlőegység. A vezérlőegység háztartásokban történő automatikus öntözésre, illetve pázsit automatikus öntözésére szolgál.

V. A használat elvei és a biztonságos használat szabályai

- A vezérlőegység kizárólag házi öntözőberendezésekben történő használatra szolgál, és azt a vízcsapra (3/4") kell megfelelő módon felszerelni.
- A vezérlőegység automatikus elzáró szeleppel van ellátva arra az esetre, ha az elemek lemerülnének (elárasztás elleni védelem).
- A vezérlőegységet nem szabad a vízcsapra az azzal együtt szállított szűrőtömítés nélkül felszerelni. A vezérlőegység kizárólag vízzel történő használatra szolgál.
- A vezérlőegységet nem szabad műtrágya-oldatok és irtószer-oldatok kijuttatásához használni.
- A vezérlőegységet lehetőleg függőleges helyzetű vízcsapra kell felszerelni.
- A vezérlőegységet nem szabad gödrökben, a földfelszín alatt, illetve olyan helyeken használni, ahol fennáll a víz tápelemeknél történő kondenzálódásának veszélye.

- A vezérlőegységet nem szabad feszültség alatt álló részegységek vagy alkatrészek közelében használni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

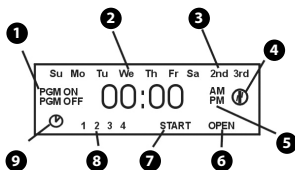
- A vezérlőegység nem játékszer: gyermekek nem használhatják a vezérlőegységet. A vezérlőegységet csak olyan személyeknek szabad használniuk, akik figyelmesen elolvasták a berendezés használati utasítását.
- Ügyelni kell, hogy a fűvókák soha ne irányuljanak feszültség alatt álló részegységek vagy alkatrészek felé.
- A vezérlőegység kimenetéhez csatlakozó tömlőt nem szabad húzni.
- A téli időszakban a rendszerből az összes vizet le kell engedni, a tápelemeket ki kell venni, a vezérlőegységet pedig fagytól védett helyen kell elhelyezni.
- Kizárólag 1,5 V-os alkálium elemeket szabad használni. Minden öntözési idény előtt célszerű új tápelemeket betenni.
- A vezérlőegységet nem szabad olyan helyen elhelyezni, ahol víz folyhat rá vagy vízpermet érheti.

VI. LCD kijelző mezővel kapcsolatos fogalmak és megnevezések magyarázata

1. ábra: az LCD kijelző mező (az angol megnevezések fordítása a bal felső sarokban kezdve és az óramutató járásával megegyező irányban

haladva)

- 1) Programállapot-kijelző
- 2) A hét napjának kijelzése
- 3) A kihagyott napok kijelzése
- 4) A tápelem lemerült állapotának jelzése
- 5) Idő (12/24 óra)
- 6) Szelepp állapot-kijelző / a nyitási idő kijelzése
- 7) Az üzemelés kezdési idejének kijelzése
- 8) Programszám
- 9) Az időbeállítás módjának kijelzése



A BILLENTYÜZET EGYES FUNKCIÓI:

PGM Az időbeállítás, illetve a négy program áttekintése ellenőrzés és beállítás céljából.

ON/OFF

1. A vízszелеp manuális nyitása vagy zárása.
2. A napi program bekapcsolása, illetve kikapcsolása szerkesztés közben.

HR Az órák megadása a programban.
MIN A percek megadása a programban.
DAY A hét napjának megadása időbeállításkor vagy a napi program kiválasztása szerkesztés közben.

HR+DAY Az időmegjelenítés formátumának kiválasztása: 12 órás (de./du.) vagy 24 órás megjelenítés lehetséges.

MIN+DAY A program befejezésének nyugtáztatása vagy kihagyása.

HR + MIN Az egység visszaállítása (resztelése).

VII. Üzemeltetési utasítások

A TÁPELEMEN BEHELYEZÉSE

A tápelemek behelyezéséhez lazítsa meg a hátsó részen lévő műanyag csavart, és vegye le a rekesz alsó részét. Helyezzen be négy alkalikus elemet az ábrán látható módon. Amikor a tápelemek cseréje szükségessé válik, az LCD kijelző mezőn a tápelemek lemerült állapotát mutató jelző villogni kezd, és a kijelző mezőben a tápelem ikonja lesz látható.

AZ ELEKTRONIKA KIKTATÁSA

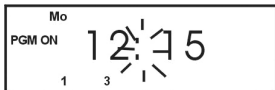
A könnyebb beállítás érdekében az időzítő berendezés elektronikus részét le lehet szerelni a szelepeket tartalmazó részről. A levételt az időzítő két oldalán található két szürke gomb megnyomásával kell végezni. A programozás befejezése után az időzítőt vissza kell tölteni a szelepeket tartalmazó részre, úgy, hogy a mindkét szürke gomb a helyére kattanjon.

Megjegyzés: Amikor az elektronika ki van iktatva, a szelepek zárt helyzetben vannak.

STANDARD ÜZEMELTETÉS

FOLYAMATOS ÜZEMMÓD

Folyamatos üzemmódban az idő folyamatosan változik, amit a kijelző mezőben a kettőspont villogása jelez.

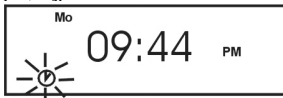


A „PGM ON” felirat megjelenése azt jelenti, hogy program van aktiválva, és a szelep a beállított időben nyitni fog. A kijelző mező alsó részében látható számok (1 és 3) azt jelzik, hogy hányas számú programok vannak aktiválva. A kijelző mező felső részében látható „Mo” a két napját (Monday – hétfő) jelzi.

1. AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

A „PGM” gomb egyszer történő megnyomásával lehet az időbeállítási programot elindítani.

Az időbeállítási program jelzője villog, ami azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a beállításra.



Az óra értékének beállításához a „HR” gombot kell megnyomni.

A perc értékének beállításához a „MIN” gombot kell megnyomni.

A nap beállításához a „DAY” gombot kell

megnyomni.

A beállított érték megőrzéséhez (mentéséhez) újra meg kell nyomni a „PGM” gombot.

2. AZ IDŐZÍTŐ BERENDEZÉS PROGRAMJÁNAK BEÁLLÍTÁSA

MEGJEGYZÉS: Amennyiben 15 másodpercen belül semmilyen gomb megnyomására nem kerül sor, az időzítő berendezés automatikusan visszatér a folyamatos üzemmódba.

Folyamatos üzemmódban a „PGM” gomb kétszer történő megnyomásával lehet a programbeállításra átlépn. A programbeállítás aktiválását a 12:00 óras időpont és az aktuális nap villogása jelzi.



Az öntözési napok és az öntözés kezdési idejének beállítása

Az öntözéskezdesi idő beállításához nyomja meg a „HR” és a „MIN” gombot.

A programban beállított öntözési napok megváltoztatásához nyomja meg a „DAY” gombot. Ekkor az „ON” (bekapcsolva) vagy az „OFF” (kikapcsolva) felirat jelenik meg, annak megfelelően, hogy az öntözési program az adott, villogó napra aktiválva van-e vagy sem. Az „ON/OFF” gomb ismételt megnyomásával lehet a programot az adott napra aktiválni vagy deaktiválni. Az alábbi ábrán az öntözés a

következő napokra van beprogramozva: vasárnap (Su), kedd (Tu), szerda (We) és csütörtök (Th). A négy felsorolt napon az öntözés délelőtt 8:30 órakor kezdődik meg.



Öntözés minden második napon
Nyomja a „DAY” gombot mindaddig, amíg az LCD kijelző mező első részében a „2nd” felirat nem kezd el villogni. Ezután nyomja meg az „ON/OFF” gombot.



Öntözés minden harmadik napon
Nyomja a „DAY” gombot mindaddig, amíg az LCD kijelző mező első részében a „3rd” felirat nem kezd el villogni. Ezután nyomja meg az „ON/OFF” gombot.

3. AZ ÖNTÖZÉSI IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Folyamatos üzemmódban nyomja meg háromszor a „PGM” gombot. Ezt követően állítsa be az 1-es program szerinti öntözési időt a „HR” és a „MIN” gombok segítségével.

Az alábbi ábrán az öntözési idő kezdete 0 óra 25 percre van beállítva.

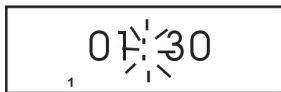


A 2-es öntözési program idejének megváltoztatásához nyomja meg ötször a „PGM” gombot. A 3-as öntözési program idejének megváltoztatásához nyomja meg hétszer a „PGM” gombot. A 4-es öntözési program idejének megváltoztatásához nyomja meg tízszer a „PGM” gombot. A gomb ennél többször történő megnyomásakor a rendszer visszatér a folyamatos üzemmódba.

A PROGRAM AKTIVÁLÁSA

Amikor az aktuális időpont és nap megfelel a valamelyik programban beállított adatoknak, az öntözés megkezdődik. A kijelző mezőben a program száma, az öntözés hátralevő ideje, valamint az „OPEN” (nyitva) felirat lesz látható.

Az alábbi ábrán látható példa azt mutatja, hogy az 1-es program szerinti öntözési program kezdődött meg, amely 1 órán és 30 percen keresztül fog tartani.



MANUÁLIS ELINDÍTÁS/ LEÁLLÍTÁS

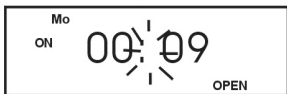
ELINDÍTÁS

Amennyiben az öntözés le van állítva, az „ON/OFF” gomb megnyomásával lehet az öntözést elindítani. Az „ON/OFF” gomb megnyomása után a kijelző mezőben az „OPEN” felirat jelenik meg, valamint a kijelző mezőben „00:00” lesz látható.



A kezelőnek 3 másodperc áll a rendelkezésére ahhoz, hogy a „HR” és a „MIN” gombok segítségével megadja az öntözési idő kívánt hosszúságát. Amennyiben 3 másodpercen belül semmilyen gomb megnyomására nem kerül sor, az öntözés mindaddig folytatódik, amíg a kezelő azt manuálisan le nem állítja.

Az alábbi ábra 9 percre beállított öntözési időt mutat. Az „ON/OFF” megnyomása után 3 másodpercen belül kell a „HR” és a „MIN” gombok segítségével a szükséges öntözési időt megadni. A kijelző mezőben az idő, a nap, valamint az „OPEN” (nyitva) felirat lesz látható.

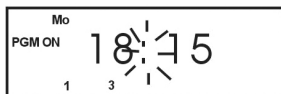


LEÁLLÍTÁS

Amennyiben az öntözés megindítása program segítségével történt, az „ON/OFF” gomb megnyomásakor az öntözés leáll, a kijelző mezőből az „OPEN” (nyitva) felirat eltűnik. A kijelző mezőben ugyanakkor a még fennmaradó öntözési idő lesz látható. Az öntözést az „ON/OFF” gomb megnyomásával lehet újból megindítani, az öntözési idő ekkor az öntözésből még fennmaradt idő lesz. Amennyiben az óra az öntözés manuális befejezése ellenére működésben marad, akkor a rendszer az öntözési idő eltelte után folyamatos üzemmódba áll vissza.

12/24 ÓRA IDŐKIJELZÉS

A 12 órás és a 24 órás időkijelzés közötti átváltáshoz a „HR+DAY” gombkombinációt kell használni. A 24 órás időkijelzési formában az „AM/PM” (de./du.) kijelzés nem jelenik meg. Az alábbi ábrán 24 órás időkijelzési forma látható.



A PROGRAM ELLENŐRZÉSE

Az ellenőrzés elvégzéséhez addig kell nyomni a „PGM” gombot, amíg az ellenőrzéshez szükséges programrész meg nem jelenik. A programozás lépései szerint kell haladni. Az ellenőrzés befejezése után addig kell a „PGM” gombot nyomni, amíg a kijelző mezőben az idő

és a nap kijelzése nem lesz látható, illetve 15 másodperc elteltével az időzítő automatikusan folyamatos üzemmódba áll vissza.

A PROGRAM VISSZAÁLLÍTÁSA (RESZTELÉSE)

Az összes beállítás reseteléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva együtt a „HR” és a „MIN” gombokat, amíg a kijelző mezőben a beállítások eltűnnek.

A PROGRAM FELFÜGGESZTÉSE

Nyomja meg és rövid ideig tartsa lenyomva együtt a „MIN” és a „DAY” gombokat, ekkor a kijelző mezőben a „PGM ON” kijelzés „PGM OFF” kijelzésre változik, a programszám pedig eltűnik a kijelző mezőből, ami azt jelzi, hogy az adott programbeállítás érvényét veszítette (a program azonban nem törlődik). Az eljárás neve: a program felfüggesztése. A „MIN” és a „DAY” gombok újbóli együttes megnyomásakor a kijelző mezőben a „PGM ON” kijelzés jelenik meg, ami azt jelzi, hogy a megadott programok ismét érvényben vannak.

FIGYELMEZTETÉS!

Az elfagyás megakadályozása érdekében szerelje szét az rendszert, engedje ki a vizet, vegye ki a tápelemeket, és úgy tárolja a rendszert.

A rendszer gyors üzembe helyezéséhez az alábbi öt egyszerű programozási lépést kell elvégezni: (piktogram)

1. Az idő beállításához nyomja meg egyszer a „PGM” gombot, az aktuális időpont beállításához nyomja meg a „HR”, a „MIN” és a „DAY” gombokat.
2. Az öntözés kezdési időpontjának és az öntözési napoknak a beállításához nyomja meg ismételtlen a „PGM” gombot, amíg az 1-es szám a kijelző mezőben nem kezd villogni, majd a „HR” és a „MIN” gombok segítségével állítsa be az öntözés kezdési időpontját. Az öntözési napok beállításához nyomja meg a „DAY” gombot. Amikor a kívánt öntözési nap jele a kijelző mezőben villog, nyomja meg az „ON/OFF” gombot a program aktiválásához. További napok beállításához nyomja meg ismételtlen a „DAY” gombot, a kívánt öntözési napnál nyomja meg az „ON/OFF” gombot. Ismételj az eljárást szükség szerint. További információk „Az időzítő berendezés programbeállítására” című részben találhatók.
3. Az öntözési idő beállításához nyomja meg ismételtlen a „PGM” gombot, a kijelző mezőben az „OPEN” (nyitva) felirat lesz látható. Az öntözés időpontjának beállításához nyomja meg a „HR” és a „MIN” gombot.
4. További programok beállításához a „PGM” gomb megnyomása és a további programokra történő átlépés után ismételje meg a 2., a 3. és a 4. lépést.
5. A programozás befejezése után addig nyomja a „PGM” gombot, amíg a kijelző mezőben a „PGM ON” felirat és az idő kijelzése meg nem jelenik.



Megjegyzés: További információk a „Standard üzemmód” című részben található.

VIII. A lehetséges problémák elhárítása

Kérdés: Miért tér vissza az időzítő a folyamatos üzemmódba?

Válasz: Az időzítő berendezés beépített részeltelő funkcióval rendelkezik. Amennyiben 15 másodpercen belül semmilyen gomb megnyomására nem kerül sor, az időzítő automatikusan visszatér a folyamatos üzemmódba. A programozás megkezdése előtt célszerű a használati utasítást alaposan áttanulmányozni.

Kérdés: A pázsit eső után elegendően meg van öntözve. Hogyan kell kikapcsolni a programot, hogy ne kerüljön sor feleslegre öntözésre?

Válasz: Nyomja meg együtt a „MIN” és a „DAY” gombot. Az újbóli aktiváláshoz nyomja meg ismét együtt a „MIN” és a „DAY” gombot.

Kérdés: Az öntözés folyamatban van, eközben elkezd esni az eső. Hogyan kell leállítani az öntözést a program kitörlése nélkül, amelynek használatára a későbbiekben még szükség lesz?

Válasz: Nyomja meg az „ON/OFF” gombot. Ezzel leállítja az öntözést, azonban lehetővé teszi a program későbbi befejezését.

Kérdés: Mennyi a tápelemek élettartama?

Válasz: 3-6 hónap, az öntözés elindításának gyakoriságától függően.

Kérdés: Az öntözés befejezésekor a szelep zajt ad.

Válasz: Tegyen be egy rövid tömlőt a vízcspap és az időzítő berendezés közé, ezzel kiküszöböli a szelep zaját. Másik megoldásként szereltesse fel szakipari vállalattal nyomásakumulátort.

Kérdés: A billentyűzet gombjai nem működnek.

Válasz: A tápelemek érintkezése nem megfelelő. Vegye ki a tápelemeket, és tisztítsa meg az érintkezőket.

IX.

Hulladékmegsemmisítés



A termék élettartamának végén a keletkezett hulladék megsemmisítése során az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A termék elektromos/elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ne dobja a vegyes hulladékba, hanem adja le a hulladékfeldolgozónak vagy vigye oda, ahol visszaveszik vagy az ilyen jellegű hulladékok külön gyűjtőhelyére. A feltöltött üzemi anyagok veszélyes hulladékok. Ezeket az érvényes jogszabályoknak megfelelően és gyártójuk útmutatásainak megfelelően kezelje.

X. Garanciális feltételek

- A garanciális feltételeket részletesen a jótállási jegy tartalmazza.
- Az eladó köteles a fogyasztó számára az árut bemutatni és a jótállási jegyet szabályosan kitölteni. A jótállási jegybe minden adatot kitörölhetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
- A termék kiválasztásakor át kell gondolni, hogy a termék a kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg az elvárásainak.
- Garanciális javítási igény érvényesítéskor a terméket a szabályosan kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell átadni a viszonteladónak, a termék megvásárlásának helyén.
- A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák és a technológiai kialakítás miatti meghibásodásokra vonatkozik.
- Reklamáció esetén az árut tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen kell átadni.
- A szerviz nem felelős azokkal a tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot nem lehet levenni a termék károsodása nélkül.

A GARANCIA NEM VONATKOZIK A KÖVETKEZŐKRE:

- a gyártó által megadott rendeletetéstől eltérő alkalmazás miatti hibákra;
- a nem megfelelő kezelés, szállítás vagy nem megfelelő tárolás okozta károsodásokra;
- külső mechanikai hatások, hőhatás vagy vegyi behatások miatti károsodásokra;
- az áru szokásos használatból eredő elhasználódására;

Megszűnik továbbá a garancia abban az esetben, ha a felhasználó bármilyen szakszerűtlen változtatást vagy javítást végzett vagy kísérelt meg a berendezésen, kivéve a használati útmutatóban megadott tevékenységeket.

8876175

Elektronický časovač závlahy/CZ Elektronický časovač závlahy/SK



Razítko a podpis prodejce:
Pečiatka a podpis predajcu:



.....

Datum prodeje:
Dátum predaja:



.....

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):
Záznamy o vykonaných opravách (dátum, podpis):

1 

.....

2 

.....

3 

.....

